

## معلومات للمشاركين

سوف تجري وقائع الدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس بواسطة منصة المؤتمرات الفيديوية Zoom.

### التسجيل في الدورة الرابعة والستين بعد المائة لمجلس المنظمة

بدأت عملية الاعتماد للدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس في 8 يونيو/حزيران 2020 على [البوابة الخاصة بالأعضاء](#).

تجدر الإشارة إلى أنه يتعين على كل مشارك تدوين عنوان بريد إلكتروني في استمارة الاعتماد. ويجب استخدام عنوان البريد الإلكتروني نفسه في استمارة التسجيل الخاصة بتطبيق Zoom لمنح المشارك إمكانية النفاذ إلى منصة الاجتماع الافتراضي.

ويرجى من السادة المندوبين الذين تم اعتمادهم على البوابة الخاصة بالأعضاء من دون تدوين عنوان بريدهم الإلكتروني إرساله إلى مجلس المنظمة على العنوان التالي [.FAO-Council@fao.org](mailto:FAO-Council@fao.org).

لمزيد من الإيضاحات أو الأسئلة، يرجى الكتابة إلى [.FAO-Council@fao.org](mailto:FAO-Council@fao.org).

### التعليمات لاستخدام Zoom

ستكون خدمات الترجمة الفورية متاحة باللغات الست للمنظمة. ويرجى التنبه إلى أنه، لأسباب فنية في المنصة، ستكون اللغة العربية متاحة على قناة اللغة الكورية.

يرجى إرسال بيانكم إلى [FAO-Interpretation@fao.org](mailto:FAO-Interpretation@fao.org) قبل ساعة واحدة على الأقل من موعد الإدلاء به حرصاً على دقة الترجمة الفورية. وسيتعاطى المترجمون الفوريون مع أي بيانات سرية تامة وسيتحققون من مطابقتها لدى الإدلاء بها.

### تسجيل الدخول إلى Zoom

سوف تجري دورة المجلس بواسطة منصة المؤتمرات الفيديوية Zoom باستخدام صيغة "الاجتماع" (Meeting). ويرجى من السادة المشاركين إتمام عملية التسجيل مسبقاً باستخدام نفس عنوان البريد الإلكتروني المستخدم للتسجيل على البوابة الخاصة بالأعضاء لكي يتسنى التعرف إليهم لدى دخولهم الاجتماع وحرصاً على حسن سير الدورة بصورة منظمة وسلسة.

ولدى تلقي التأكيد بشأن إتمام عملية التسجيل، ستردكم بواسطة بريدكم الإلكتروني التعليمات الخاصة بكيفية النفاذ إلى الاجتماع الافتراضي. وسيكون بإمكان المشاركين النفاذ إلى الاجتماع مباشرة بمجرد الضغط على الرابط المتاح في رسالة البريد الإلكتروني.

وسيكون بإمكان جميع المشاركين داخل الاجتماع الافتراضي رؤية المشاركين الآخرين وتشغيل وظيفتي الاتصال الفيديوي والسمعي وإطفائهما. ويشجّع جميع المشاركين على إبقاء الصوت مقطوعًا (mute) إلى حين منحهم الكلمة للإدلاء بمدخلتهم وتشغيل وظيفة الفيديو الخاصة بهم حرصًا على الشفافية والشمولية.

يرجى من السادة المشاركين تدوين اسمهم في الاجتماع بواسطة Zoom على الشكل التالي:

- بالنسبة إلى الأعضاء في المجلس، يرجى الإشارة إلى اسم البلد العضو أو المنظمة العضو.
- بالنسبة إلى المراقبين في المجلس، يرجى الإشارة إلى "مراقب" (Observer) يليه اسم البلد العضو أو العضو المنتسب أو المنظمة التابعين لها.

### قاعات الاجتماع الافتراضية للمجموعات الإقليمية

ستتاح لكل مجموعة إقليمية قاعة اجتماع خاصة بواسطة تطبيق Zoom طوال فترة انعقاد الدورة. وستجري موافاة رئيس كل من المجموعات الإقليمية بهوية قاعة الاجتماع الافتراضي (meeting ID) وكلمة المرور للدخول إليها.

### إشعار أمني هام

بعدما صدرت في وسائل الإعلام بعض التنبيهات الأمنية بشأن وجود ثغرات لدى استخدام تطبيق Zoom، يرجى التنبه إلى التوصيات التالية لكي تكون تجربتكم مع استخدام التطبيق ناجحة وآمنة قدر المستطاع.

### قوموا بتثبيت تطبيق Zoom على جهاز حاسوبكم الخاص

تنصح المنظمة السادة المشاركين باستخدام تطبيق Zoom بحسب الأفضليات التالية:

- تطبيق Zoom لجهاز الحاسوب المكتبي (على جهاز حاسوبكم المكتبي / المحمول)؛
- تطبيق Zoom عبر الإنترنت بواسطة المتصفح (من جهاز حاسب محمول أو جهاز هاتف محمول)؛
- تطبيق Zoom للهاتف المحمول (يستحسن تجنب استخدامه إذا أمكن ذلك).

### توجيهات لاستخدام تطبيق Zoom

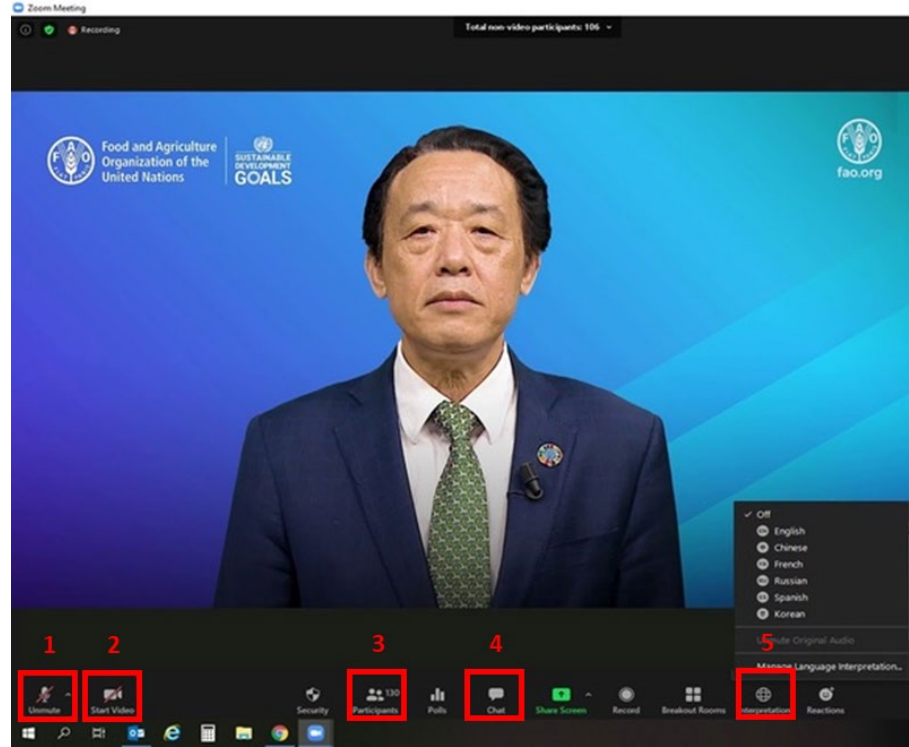
يوصى باستخدام سماعة رأس أو سماعات أذن مجهزة بمنفذ USB وميكروفون لتحسين نوعية مداخلتكم.

ويوصى أيضًا بإطفاء جميع الإشعارات الصوتية (سكايب، واتساب، البريد الإلكتروني وغيرها) أثناء حضوركم الاجتماع والحرص على عدم وجود أصوات أو أصداء خلفية في محيطكم.

لدى إلقاء مداخلاتكم، يرجى تصويب حديثكم مع وجودكم في حالة تخاطب عن بُعد (من خلال التكلّم ببطء ووضوح وتجنّب الإفراط في استخدام المختصرات).

## الوظائف

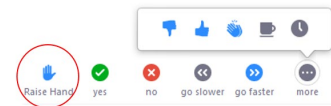
سوف تساهم الوظائف التالية، لدى دخولكم إلى الاجتماع بواسطة تطبيق Zoom، في إنجاح تجربتكم خلال الاجتماع.



1. **قطع الصوت / تشغيل الصوت (Mute/Unmute):** بعد دخولكم قاعة الاجتماع الافتراضي، تأكدوا من أنّ جهاز الميكروفون الخاص بكم مطفأ. أما إذا أردتم إلقاء مداخلة، فأعيدوا تشغيل الميكروفون من خلال الضغط على الزرّ المبيّن أعلاه.

2. **الفيديو (Video):** إضغطوا على هذا الزرّ لتشغيل وظيفة الفيديو/ أو إطفائها.

3. **المشاركون (Participants):** تتضمن هذه القائمة لائحة بجميع المشاركين الحاضرين في الاجتماع. وتجدون ضمن الخانة الخاصة بالمشاركين (Participants) وظيفة رفع اليد ("Raise Hand") إضغطوا على "رفع اليد" ("Raise Hand") لطلب الكلمة. ويرجى الضغط على الزرّ مجدداً بعد انتهاء مداخلتكم.



4. **الدردشة (Chat):** سيجري تعطيل هذه الوظيفة خلال الدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس.

5. الترجمة الفورية (Interpretation): اختاروا اللغة التي تريدون الإصغاء إليها من قائمة الترجمة الفورية. يرجى التنبه إلى أنه، لأسباب فنية في منصة Zoom، ستكون اللغة العربية متاحة على قناة اللغة الكورية.

#### المساعدة

إذا احتجتم إلى مساعدة فنية، يرجى الكتابة إلى [AudioVisual-Services@fao.org](mailto:AudioVisual-Services@fao.org).

#### جلسة تجريبية

ستقام جلسة تجريبية في 2 يوليو/تموز 2020 من الساعة 14:00 إلى الساعة 16:00 (بتوقيت غرينيتش المتوسط +2). وستتيح هذه الجلسة للمشاركين في الدورة الرابعة والستين بعد المائة للمجلس التأقلم مع وظائف تطبيق Zoom واختبار اتصالهم بالشبكة.